

easytel 2+

QUICK GUIDE / GUIDE RAPIDE

IT GARANZIA 2 anni
FR GARANTIE 2 ans
ES 2 años de garantía
EN 2 years warranty
NL 2 jaar garantie
HU 2 év garancia
CZ Záruka 2 roky
PL 2 lata gwarancji
DE 2 Jahre Garantie

MELICONI S.p.A.

V. Minghetti, 10
Cadriano di Granarolo Emilia
40057 (BO) Italy
www.meliconi.com



IT Il telecomando **Easytel 2+** è un telecomando universale. Per questo motivo **va programmato** seguendo le procedure indicate qui di seguito.

FR Meliconi vous remercie pour votre achat. La télécommande **Easytel 2+** est une télécommande universelle. Après avoir inséré les piles, vous devez donc la programmer en suivant les procédures illustrées.

ES El mando a distancia **Easytel 2+** es un mando a distancia universal. Para ello se debe programar siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

EN The **Easytel 2+** remote control is a universal remote control. For this reason it must be programmed by following the procedure listed below.

NL De **Easytel 2+** afstandsbediening is een universele afstandsbediening. Voor deze moet het geprogrammeerd worden door de onderstaande procedure te volgen.

HU A **Easytel 2+** távirányító egy univerzális távirányító. Ehhez az alábbi eljárás szerint kell programozni.

CZ Dálkové ovládání **Easytel 2+** je univerzální dálkové ovládání. Pro tento je třeba jej naprogramovat podle níže uvedeného postupu.

PL Pilot **Easytel 2+** jest pilotem uniwersalnym. W związku z tym należy go zaprogramować, wykonując poniższą procedurę.

DE Die **Easytel 2+** Fernbedienung ist eine Universalfernbedienung. Aus diesem Grund muss er nach folgendem Verfahren programmiert werden.

NOTE

IT Il telecomando riproduce i segnali infrarossi del telecomando originale. Le funzioni in radiofrequenza (per esempio i comandi vocali o il puntatore) non sono supportate.

FR La télécommande reproduit les signaux infrarouges d'une télécommande d'origine ; les fonctions en radiofréquence (exemple "vocale" et "pointeur") ne sont pas supportées.

ES El mando a distancia reproduce las señales infrarrojas del mando a distancia original. Las funciones de radiofrecuencia (por ejemplo, los comandos de voz y el puntero) no son compatibles.

EN The remote control reproduces the infrared signals of the original remote control. Radio frequency functions (e.g. voice commands and pointer) are not supported.

NL De afstandsbediening reproduceert de infraroodsignalen van de originele afstandsbediening. Radiofrequentiefuncties (b.v. spraakcommando's en wijzer) worden niet ondersteund.

HU A távirányító az eredeti távirányító infravörös jeleit reprodukálja. A rádiófrekvenciás funkciók (pl. hangutasítások és mutató) nem támogatottak.

CZ Dálkový ovladač reprodukuje infračervené signály originálního dálkového ovladače. Rádiofrekvenční funkce (např. hlasové příkazy a ukazatel) nejsou podporovány.

PL Pilot odtwarza sygnały podczerwieni oryginalnego pilota. Funkcje częstotliwości radiowych (np. polecenia głosowe i wskaźnik) nie są obsługiwane.

DE Die Fernbedienung reproduziert die Infrarotsignale der Originalfernbedienung. Radiofrequenzfunktionen (z. B. Sprachbefehle und Pointer) werden nicht unterstützt.



x2 AAA/LR03



x2



RECHARGEABLE

IT Tenere premuto il tasto **5** e verificare che il LED sul telecomando rimanga acceso in modo continuo fino al rilascio del tasto. Se il LED lampeggia o rimane spento, le batterie utilizzate non sono sufficientemente cariche: sostituirle.

FR Pour tester les piles, maintenez la touche **5** enfoncée et vérifiez que le voyant reste bien allumé **en continu** jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Si le voyant clignote ou reste éteint, cela signifie que les piles utilisées doivent être remplacées par des neuves.

ES Mantenga pulsado el botón **5** y compruebe que el LED del mando a distancia permanece encendido de forma continua hasta que se suelta el botón. Si el LED parpadea o permanece apagado las pilas utilizadas no están suficientemente cargados: sustitúyalos.

EN Press and hold button **5** and check that the LED on the remote control remains continuously lit until the button is released. If the LED flashes or stays off the batteries used are not sufficiently charged: replace them.

NL Houd toets **5** ingedrukt en controleer of de LED op de afstandsbediening continu blijft branden totdat u de toets loslaat. Als de LED knippert of blijft uit de gebruikte batterijen niet voldoende zijn opgeladen: vervang ze.

HU Tartsa lenyomva az **5.** gombot, és ellenőrizze, hogy a távirányítón lévő LED folyamatosan világít-e a gomb felengedéséig. Ha a LED villog vagy kialszik, a használt akkumulátorok nem eléggé feltöltöttek: cserélje ki őket.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko **5** a zkontrolujte, zda kontrolka LED na dálkovém ovladači svítí nepřetržitě, dokud tlačítko neuvolníte. Pokud LED bliká nebo zůstává zhasnutá, použité baterie nejsou dostatečně nabitě: vyměňte je.

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk **5** i sprawdź, czy dioda LED pilota świeci światłem ciągłym do momentu zwolnienia przycisku. Jeśli dioda LED miga lub pozostaje wyłączona, oznacza to, że zastosowane baterie są niewystarczająco naładowane i należy je wymienić.

DE Halten Sie die Taste **5** gedrückt und überprüfen Sie, ob die LED auf der Fernbedienung kontinuierlich leuchtet, bis die Taste losgelassen wird. Wenn die LED blinkt oder nicht leuchtet, sind die verwendeten Batterien nicht ausreichend geladen und müssen gewechselt werden.



IT 02 / 66012766



IT telecomandi@meliconi.com
FR hotline@meliconi.fr



TV



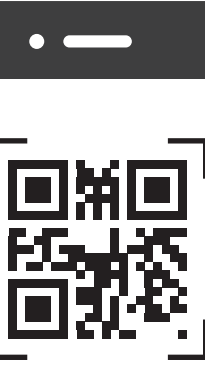
STB



WWW



A



www.cme.it



B



C



TV



TV
SAMSUNG
LG
SONY
PHILIPS
PANASONIC
THOMSON
TELEFUNKEN



B



?



TV
AKAI
MAJESTIC
UNITED
...



C



TER



SAT



TV Box



C



IT - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA Il telecomando e le batterie non devono essere esposti a fonti di calore eccessivo, quali irraggiamento solare, fuoco o similari. Il prodotto **non è un giocattolo**; non deve essere lasciato alla portata di bambini o animali domestici.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ATTENZIONE: Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o disperse nell'ambiente. Un uso improprio può arrecare danni all'ambiente e alla salute. Il simbolo del bidoncino, indica che le batterie devono essere smaltite secondo le norme vigenti; informarsi sulle modalità di raccolta delle batterie e accumulatori esausti in vigore nel proprio Paese.



FR - CONSIGNES DE SÉCURITÉ La télécommande et les piles ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre. Ce produit **n'est pas un jouet** ; il ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.



Le symbole de la poubelle barrée présent sur le produit indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être recyclé séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc porter l'appareil arrivant en fin de vie, aux centres de recyclage appropriés des déchets électriques et électroniques, ou bien le retourner au revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement de type équivalent. Le tri sélectif adéquat en vue du recyclage, du traitement et/ou de l'élimination écologique de l'équipement mis au rebut permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent cet équipement.



AVVERTISSEMENT : le piles ne doivent pas être ouvertes, jetées au feu ou dispersées dans l'environnement. Une utilisation non conforme peut nuire à l'environnement et la santé. Le symbole de la poubelle indique que les piles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation en vigueur. Demandez comment collecter les piles et accumulateurs usagés dans votre pays.



ES - ADVERTENCIAS PARA LA SEGURIDAD El mando a distancia y las pilas no se deben exponer a fuentes de calor excesivo, como irradiación solar, fuego o similares. El producto **no es un juguete**. No se debe dejar al alcance de los niños o los animales domésticos.



El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger de forma separada respecto a los demás residuos. Por tanto, el usuario deberá entregar el aparato que debe eliminar a los centros adecuados de recogida separada de residuos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente. La recogida diferenciada adecuada del aparato para su posterior reciclaje, tratamiento y eliminación compatible desde el punto de vista medioambiental contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que forman el producto.



ATENCIÓN: Las pilas no se deben desmontar, echar al fuego o abandonar en el medio ambiente. Un uso inadecuado puede provocar daños en el medio ambiente y en la salud. El símbolo de la papelera indica que las pilas se deben eliminar según las normas vigentes. Informarse sobre las formas de recogida de las pilas y acumuladores agotados en vigor en el país de uso.



EN - SAFETY WARNING The remote control and the batteries must not be exposed to excessive heat sources, such as the sun's rays, fire or similar. This product **is not a toy**, and must not be left within the reach of children or pets.



The crossed-out bin symbol shown on the product indicates that it must be collected separately from other waste at the end of its useful life. Users must therefore take it to the appropriate separate waste collection centres for electrical and electronic waste, or hand it in to the retailer when purchasing a device of the same type. Proper separate waste collection for end-of-life devices so they can be sent for recycling, treatment or eco-compatible disposal helps to avoid possible negative effects for the environment and health, and aids recycling of the materials the device is composed of.



N.B.: Batteries must not be taken apart, thrown into the fire or dispersed in the environment. Improper use may cause damage to the environment or health. The bin symbol indicates that batteries must be disposed of in accordance with the regulations in force; make sure you are familiar with the regulations governing the collection of worn-out batteries and accumulators in your country.



NL - WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige warmtebronnen, zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige bronnen. Het product **is geen speelgoed**; het mag niet binnen bereik van kinderen of huisdieren gelaten worden.



Het symbool van de doorkruiste afvalbak, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval ingezameld moet worden. De gebruiker kan het afgedankte apparaat afgeven bij de geschikte centra voor gescheiden inzameling van elektrisch en elektronisch afval dan wel het teruggeven aan de verkoper wanneer hij een nieuw apparaat van hetzelfde type koopt. De correcte, gescheiden inzameling, die tot doel heeft het afgedankte apparaat vervolgens te recyclen, te verwerken en op milieuvriendelijke wijze weg te gooien, draagt bij aan de vermijding van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de gezondheid en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat bestaat.



LET OP: De batterijen mogen niet gedemonteerd, in het vuur gegooid of in het milieu geloosd worden. Oneigenlijk gebruik kan het milieu en de gezondheid schade berokkenen. Het symbool van de afvalbak geeft aan dat batterijen weggegooid moeten worden volgens de van kracht zijnde voorschriften; win inlichtingen in over de wijze van inzameling van uitgeputte batterijen en accu's die in het eigen Land van kracht zijn.



HU - BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS A távirányítót és az elemeket ne tegye ki tűlzott hőnek, mint például a napugárzás, tűz vagy hasonló. A termék **nem játék**; tartsa távol gyermekektől vagy háziállatoktól.



A berendezésen található áthúzott szemetes szimbóluma azt jelzi, hogy a termék hasznos élettartama végén a többi hulladéktól külön kell ártalmatlanítani. A felhasználónak tehát a készülék élettartama végén azt a megfelelő elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő központnak kell átadnia, illetve visszaszolgáltatnia a viszonteladónak egy új, egyenértékű berendezés vásárlásakor. A berendezés újrahasznosítása, feldolgozása és környezeti ártalmatlanítása céljából végzett megfelelő szelektív hulladékgyűjtés hozzájárul a lehetséges negatív környezeti és egészségre gyakorolt káros hatások elkerüléséhez, és elősegíti a berendezéshez felhasznált anyagok újrahasznosítását.



FIGYELEM: Az elemeket ne szedje szét, ne dobja tűzbe, illetve ne szórja ki a környezetbe. A nem megfelelő használat károsíthatja a környezetet és az egészséget. A szeméttároló szimbólum azt jelzi, hogy az elemeket a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani; érdeklődjön a használt elemek akkumulátorok gyűjtéséről szóló, a saját országában hatályos módszerekről.

B

1	
TV	CODE
SAMSUNG.....	1010
LG.....	1020
SONY.....	1030
PHILIPS	1040
PANASONIC	1151
THOMSON	1050
TELEFUNKEN ..	1060

2

TV

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

IT Tramite la pressione veloce del tasto selezionare "TV" sul telecomando.

FR En appuyant rapidement sur la touche , sélectionnez "TV" sur la télécommande.

ES Pulsando rápidamente el botón , seleccione "TV" en el mando a distancia.

EN By quickly pressing the button, select "TV" on the remote control.

NL Door snel op de toets te drukken, selecteert u "TV" op de afstandsbediening.

HU Az gomb gyors megnyomásával válassza ki a "TV" lehetőséget a távirányítón.

CZ Rychlým stisknutím tlačítka vyberte na dálkovém ovladači položku "TV".

PL Szybko naciśnij przycisk i wybierz na pilocie zdalnego sterowania pozycję "TV".

DE Drücken Sie schnell die Taste und wählen Sie "TV" auf der Fernbedienung.

3

8 sec

IT Tenere premuto il tasto finché il LED sul telecomando in alto non rimane acceso. Rilasciare il tasto.

FR Maintenez appuyée la touche logotée jusqu'à ce que la LED s'éclaire fixe puis relâchez-la.

ES Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el LED superior. Suelte el botón.

EN Press and hold the button until the top LED lights up. Release the button.

NL Houd de -toets ingedrukt tot de bovenste LED oplicht. Laat de toets los.

HU Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot, amíg a felső LED fel nem világít. Engedje el az gombot.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko dokud se nerozsvítí horní kontrolka LED. Uvolněte tlačítko .

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż zaświeci się górna dioda LED. Zwolnij przycisk .

DE Halten Sie die Taste gedrückt, bis die obere LED aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los.

4

CODE

IT Tramite i tasti numerici comporre il codice precedentemente trovato. Il LED farà 3 lampi di conferma.

FR Utilisez les touches numériques pour composer le code précédemment trouvé. La LED émet 3 flashes pour confirmer la saisie.

ES Utilice las teclas numéricas para marcar el código previamente encontrado. El LED hará 3 parpadeos de confirmación.

EN Use the numeric keys to enter the code previously found. The LED will make 3 flashes of confirmation.

NL Gebruik de cijfertoltsen om de eerder gekozen code te kiezen gevonden. De LED zal 3 bevestigingsflitsen maken.

HU A numerikus billentyűkkel tárcsázza a korábban megtalált kódot. A LED 3-szor villog a megerősítéshez.

CZ Pomocí číselných tlačítek vytvočte dříve nalezený kód. Kontrolka LED třikrát blikne na potvrzení.

PL Użyj klawiszy numerycznych, aby wybrać wcześniej znaleziony kod. Operacja zostanie potwierdzona poprzez trzykrotne migniecie diody LED.

DE Verwenden Sie die Zifferntasten, um einen zuvor gefundenen Code auszuwählen. Die LED blinkt 3 Mal zur Bestätigung.

5

IT Verificare il corretto funzionamento dei tasti. Se non funzionano tutti correttamente, passare al punto "C" più sotto.

FR Vérifiez que les touches fonctionnent correctement. Si ce n'est pas le cas, passez au point "C" ci-dessous.

ES Compruebe que las teclas funcionan correctamente. Si no funcionan todas correctamente, pase al punto "C" siguiente.

EN Check that the keys function correctly. If they do not all function correctly, go to point "C" below.

NL Controleer of de toetsen goed werken. Als ze niet allemaal goed werken, ga dan naar punt "C" hieronder.

HU Ellenőrizze, hogy a billentyűk megfelelően működnek-e. Ha nem mindegyik működik megfelelően, térjen át a "C" pontra.

CZ Zkontrolujte, zda tlačítka správně fungují. Pokud všechny nefungují správně, přejděte k bodu "C" níže.

PL Sprawdź, czy wszystkie klawisze działają prawidłowo. Jeśli nie, przejdź do punktu "C" poniżej.

DE Prüfen Sie, ob alle Tasten richtig funktionieren. Wenn nicht, gehen Sie zu Punkt "C" unten.

C

1

TV

SAT

TER

TV Box

IT Accendere il dispositivo da comandare.

FR Allumez l'appareil à contrôler.

ES Encienda el dispositivo a controlar.

EN Switch on the device to be controlled.

NL Schakel het te besturen apparaat in.

HU Kapsolja be a vezérelni kívánt készüléket.

CZ Zapněte ovládané zařízení.

PL Włącz urządzenie, które ma być sterowane.

DE Schalten Sie das zu steuernde Gerät ein.

2

TV

STB (TER / SAT / TV Box)

IT Tramite la pressione veloce del tasto selezionare il dispositivo da comandare.

FR En appuyant rapidement sur le bouton , sélectionnez le dispositif à contrôler.

ES Pulsando rápidamente la tecla , seleccione el aparato que desea controlar.

EN By pressing the button quickly, select the device to be controlled.

NL Door snel op de toets te drukken, selecteert u het apparaat dat u wilt bedienen.

HU Az gomb gyors megnyomásával válassza ki a vezérelni kívánt eszközt.

CZ Rychlým stisknutím tlačítka vyberte zařízení, které chcete ovládat.

PL Naciskając szybko przycisk , wybierz urządzenie, które ma być sterowane.

DE Durch schnelles Drücken der Taste das zu steuernde Gerät auswählen.

3

8 sec

IT Tenere premuto il tasto finché il LED sul telecomando non rimane acceso. Rilasciare il tasto.

FR Maintenez appuyée la touche logotée jusqu'à ce que la LED s'éclaire fixe puis relâchez-la.

ES Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el LED superior. Suelte el botón.

EN Press and hold the button until the top LED lights up. Release the button.

NL Houd de -toets ingedrukt tot de bovenste LED oplicht. Laat de knop los.

HU Nyomja meg és tartsa lenyomva az gombot, amíg a felső LED fel nem világít. Engedje el az gombot.

CZ Stiskněte a podržte tlačítko , dokud se nerozsvítí horní kontrolka LED. Uvolněte tlačítko.

PL Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aż zaświeci się górna dioda LED. Zwolnij przycisk .

DE Halten Sie die Taste gedrückt, bis die obere LED aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los.

4

ON

max 5 min.

OFF

STOP

IT Puntando il telecomando verso il dispositivo, tener premuto il tasto e rilasciarlo subito APPENA il dispositivo si spegne (min 6 secondi - max 5 minuti).

FR Dirigez la télécommande vers l'appareil, maintenez enfoncée la touche et relâchez-la dès que ce dernier s'éteint. (Mini. 6 secondes - Maxi. 5 minutes). Le voyant émet 3 flashes.

ES Apunte el mando a distancia hacia el aparato, mantenga pulsado el botón y suéltelo en cuanto el aparato se apague (mínimo 6 segundos - máximo 5 minutos).

EN Point the remote control at the device, hold down the button and release it as soon as the device switches off (min 6 seconds - max 5 minutes).

NL Richt de afstandsbediening op het apparaat, houd de -toets ingedrukt en laat hem los zodra het apparaat uitschakelt (min. 6 seconden - max. 5 minuten).

HU Irányítsa a távirányítót a készülékre, tartsa lenyomva az gombot, és engedje el, amint a készülék kikapcsol (min. 6 másodperc - max. 5 perc).

CZ Namiřte dálkový ovladač na zařízení, podržte tlačítko a uvolněte je, jakmile se zařízení vypne (min. 6 sekund - max. 5 minut).

PL Skieruj pilota w stronę urządzenia, przytrzymaj przycisk i zwolnij go, gdy tylko urządzenie się wyłączy (min. 6 sekund - maks. 5 minut).

DE Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät, halten Sie die -Taste gedrückt und lassen Sie sie los, sobald sich das Gerät ausschaltet (mindestens 6 Sekunden - maximal 5 Minuten).

5

IT Verificare il corretto funzionamento dei tasti. Se alcuni tasti non funzionano, ripetere la procedura guidata "C", anche più volte, fino ad ottenere il corretto funzionamento di tutti i tasti - oppure contattare l'assistenza clienti.

FR Vérifiez que les touches fonctionnent correctement. Si cela ne fonctionne pas, répétez l'assistant "C" plusieurs fois ou contactez le service clients.

ES Compruebe que las teclas funcionan correctamente. Si no funciona, repita el asistente "C" o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

EN Check that the keys function correctly. If it does not work, repeat procedure "C" or contact customer service.

NL Controleer of de toetsen goed werken. Als het niet werkt, herhaal dan procedure "C" of neem contact op met de klantenservice.

HU Ellenőrizze, hogy a billentyűk megfelelően működnek-e. Ha nem működik, ismételje meg a "C" varázslót, vagy lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

CZ Zkontrolujte, zda tlačítka správně fungují. Pokud nefunguje, zopakujte průvodce "C" nebo se obraťte na zákaznický servis.

PL Sprawdź, czy klawisze działają prawidłowo. Jeśli nie, powtórz czynności kreatora "C" lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.

DE Prüfen Sie, ob die Tasten richtig funktionieren. Wenn nicht, wiederholen Sie den Assistenten "C" oder wenden Sie sich an den

CZ - BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ Dálkový ovladač a baterie nesmí být vystavovány zdrojem nadměrného tepla jako je sluneční záření, oheň a podobné. Tento výrobek není hračka. Nenechávejte daný výrobek volně v dosahu dětí či domácích zvířat.

Symbol přeškrtnutého kontejneru uvedený na zařízení znamená, že tento výrobek po ukončení jeho životnosti patří do tříděného odpadu. Uživatel proto musí zařízení na konci jeho životnosti odevzdat do speciálních sběrných dvorů jako odpad z elektrických a elektronických zařízení, nebo může zařízení odevzdat prodejci při nákupu nového zařízení podobného druhu. Díky odpovídajícímu třídění odpadu a následné recyklaci nefunkčních zařízení, jejich zpracování či kompatibilní ekologické likvidaci nedochází k možným negativním vlivům na životní prostředí a na zdraví osob, a zároveň je umožněna recyklace materiálů, které byly použity při výrobě daného zařízení.

UPOZORNĚNÍ: Baterie nesmí být demontovány, vzhazovány do ohně nebo vyhazovány do okolního prostředí. Nevhodné používání bateri může ohrozit zdraví osob a může vést k vážnému ohrožení životního prostředí. Symbol kontejneru znamená, že likvidace bateri musí být provedena v souladu s platnými předpisy. Informujte se o způsobu sběru použitých bateri a akumulátorů dle předpisů platných ve Vaší zemi.

PL - OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA Pilot i baterie nie powinny być narażone na działanie wysokich temperatur, tj. promieniowanie słoneczne, ogień itp. Produkt nie jest zabawką; nie można go pozostawiać w zasięgu dzieci lub zwierząt domowych.

Symbol przekreślonego kosza na urządzeniu oznacza, że po zakończeniu użytkowania produktu nie można go wyrzucać do kosza na śmieci. Po upływie okresu użytkowania pilota użytkownik musi przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia. Odpowiednia segregacja śmieci oraz następując po niej recykling jest przyjazna dla środowiska i zdrowia oraz sprzyja ponownemu wykorzystaniu materiałów, z których składa się sprzęt.

UWAGA: Baterii nie wolno rozmontowywać, wrzucać do ognia ani wyrzucać do śmieci. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować szkody dla środowiska i zdrowia. Symbol kosza wskazuje, że baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy sprawdzić w jaki sposób zbierane są zużyte baterie i akumulatory w danym państwie.

DE - SICHERHEITSHINWEISE Die Fernbedienung und die Batterien dürfen nicht übermäßigen Wärmequellen wie Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug; es darf nicht in Reichweite von Kindern oder Haustieren gelassen werden.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer wie folgt entsorgt werden muss getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden. Der Nutzer muss daher das Altgerät zur Rückgabe an die entsprechende getrennte Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte oder geben Sie sie beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurück. Die Anschaffung eines neuen, gleichwertigen Geräts. Die entsprechende getrennte Sammlung für den anschließenden Versand der ausrangierten Geräte zur Wiederverwertung, Aufbereitung und umweltgerechten Entsorgung trägt zur Vermeidung von mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte hergestellt sind.

VORSICHT: Batterien dürfen nicht zerlegt, ins Feuer geworfen oder in der Umwelt verstreut werden. Unsachgemäße Verwendung kann Schäden für die Umwelt und die Gesundheit. Das Symbol der Mülltonne weist darauf hin, dass die Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden müssen. Vorschriften; finden Sie heraus, wie Sie Altbatterien und -akkumulatoren in Ihrem Land sammeln können.